



El 5 de diciembre de 2016

Estimados padres y miembros de la comunidad,

Como distrito escolar, mantenemos nuestro compromiso de no ser partidistas de la política. Sin embargo, sabiendo que nuestra responsabilidad primaria es cuidar a nuestros niños, queremos responder a la oleada de miedo y ansiedad que muchos están experimentando después de la elección presidencial.

Para asegurar que las Escuelas Roaring Fork continúen siendo espacios seguros, incluyentes, positivos y que brindan apoyo para todos los estudiantes y sus familias, nos comprometemos a lo siguiente:

- Todos los estudiantes tienen un derecho legal a una educación, independiente de cualquier diferencia, incluyendo la condición migratoria. Continuaremos defendiendo a todos nuestros estudiantes, y abrazaremos a todos los estudiantes como miembros completos de nuestra comunidad escolar.
- Nuestras escuelas permanecerán siendo espacios de apoyo y seguros para los estudiantes y los miembros de la comunidad, sin la amenaza de la intimidación, hostilidad o violencia, incluyendo la amenaza de la deportación.
- Nosotros no colaboramos con las agencias de aplicación de inmigración, ni tampoco compartimos información que pudiera colocar en riesgo la seguridad de un estudiante.
- Continuaremos escuchando las necesidades de todos nuestros estudiantes y familias, patrocinando reuniones y participando en conversaciones de modo que podamos aprender de aquellos que son impactados antes de asumir que acciones tomar.
- Continuaremos enseñando tolerancia e inclusión en nuestras escuelas, estableciendo expectativas altas y claras para como nos tratamos y animaremos a nuestros educadores a considerar temas relacionados con la raza, discriminación y otros desafíos con los estudiantes.
- No basaremos nuestras decisiones en la especulación o el rumor acerca de lo que puede o no puede ocurrir.
- Continuaremos creando un sentido de pertenencia para todos –construyendo un círculo más grande de nosotros y de una comprensión más amplia de nuestras cosas en común y diferencias.
- Actuaremos donde tengamos influencias y haremos la diferencia donde quiera que podamos. Una resolución con estos compromisos se presentará al Consejo de Educación para su aprobación el próximo miércoles 7 de diciembre.

Segundo, aunque no sabemos todavía que ocurrirá en los próximos años, tenemos la información para muchas de las preguntas formuladas frecuentemente que estamos escuchando de nuestros estudiantes, familias y miembros de la comunidad. Por favor vea la hoja de preguntas frecuentes acerca de inmigración. Seguiremos compartiendo información y recursos en los próximos meses. Si usted desea explorar recursos adicionales para los estudiantes en su escuela, por favor hable con sus consejeros de la escuela preparatoria o comuníquese con Dave Smith, Director de Pre-Universitarios, en dsmith@rfschools.com.

Sinceramente,
Rob Stein,
Superintendente

Glenwood Office
1405 Grand Avenue
Glenwood Springs, CO 81601

Roaring Fork School District
(Phone) 970.384.6000 (Fax) 970.384.6005
🌐 www.rfschools.com

Carbondale Office
400 Sopris Avenue
Carbondale, CO 81623



Preguntas Frecuentes acerca de Inmigración

P: ¿Qué impacto tiene la condición de inmigración indocumentada en la educación de mi niño?

R: ¡Ninguna! Los niños tienen un derecho constitucional de tener acceso igualitario a la educación sin considerar la condición migratoria de sus padres. Ese derecho no puede ser eliminado por el presidente, el estado, ni la legislación federal.

P: ¿Piden las Escuelas del Roaring Fork la condición migratoria de un niño al ser matriculado?

A: No. Los distritos de las escuelas públicas tienen una obligación de matricular estudiantes sin considerar su condición migratoria y sin discriminación sobre la base de raza, color u origen nacional.

P: ¿El distrito escolar compartirá en algún momento el estatus inmigratorio de los estudiantes con los funcionarios federales de inmigración?

R: Como ya mencionamos, no preguntamos cuál es el estatus inmigratorio de los estudiantes cuando se inscriben en la escuela. Sin embargo, si nos enteramos de que un estudiante es indocumentado, no compartimos dicha información con Servicio de Inmigración y Control de Aduanas de los Estados Unidos (ICE, por sus siglas en inglés).

P: ¿Qué hacen las Escuelas del Roaring Fork para garantizar que no se discrimine ni se intimide a ningún estudiante ni a ninguna familia por motivo de su raza, origen étnico, religión o nacionalidad?

R: Las Escuelas Roaring Fork creen firmemente en garantizar la equidad, que es uno de nuestros valores fundamentales. Implementamos normas que prohíben la discriminación e intimidación contra los estudiantes, las familias o los empleados por motivo de su raza, origen étnico, religión, nacionalidad y muchas otras clases protegidas.

P: ¿Qué debería hacer si considero que he sido víctima de discriminación o intimidación?

R: Por favor, Informe de la situación de inmediato a su supervisor, líder escolar o al superintendente. Nos tomamos estas quejas muy en serio para garantizar que nuestras escuelas continúen siendo lugares seguros.

P: ¿Qué efecto inmediato tendrá el resultado de las elecciones para mí o para mi familia si nuestro estatus inmigratorio no es legal?

R: No habrá ningún cambio en las leyes de inmigración antes de que el presidente electo asuma el cargo en enero de 2017. E, incluso en ese momento, puesto que le corresponde a la asamblea legislativa aprobar las leyes, no hay manera de saber a ciencia cierta si la asamblea legislativa modificará las leyes de inmigración.

P: ¿Qué sucede si soy beneficiario de DACA?

R: La acción diferida para los llegados en la infancia (DACA, por su sigla en inglés) se basa en una orden presidencial. El nuevo presidente podría optar por rescindir dicha orden. Si usted es beneficiario de DACA, considere la posibilidad de comunicarse con un abogado de inmigración desde ya para que determine si usted puede mejorar su estatus inmigratorio.

Glenwood Office

1405 Grand Avenue

Glenwood Springs, CO 81601

Roaring Fork School District

(Phone) 970.384.6000 (Fax) 970.384.6005

Y www.rfschools.com

Carbondale Office

400 Sopris Avenue

Carbondale, CO 81623



P: ¿Qué debo hacer si quiero obtener más información sobre mis derechos inmigratorios?

R: Solo los abogados de inmigración pueden proveerle asesoría precisa sobre su estatus inmigratorio y sobre cómo ejercer cualquier derecho legal con el que cuente. Para su seguridad, no solicite asesoría de notarios ni de otras personas que no sean abogados certificados de inmigración. Encontrará una lista de recursos disponibles aquí: goo.gl/tdmCfY. Adicionalmente, puede buscar un abogado de inmigración de la Asociación Estadounidense de Abogados de Inmigración aquí: <http://www.aialawyer.org/spanish/default.aspx>.

**Estas preguntas frecuentes fueron creadas por las Escuelas Públicas de Denver (DPS) y adaptada por las Escuelas Roaring Fork. Agradecemos a DPS el permitirnos compartir estos recursos con nuestras familias.*

Glenwood Office
1405 Grand Avenue
Glenwood Springs, CO 81601

Roaring Fork School District
(Phone) 970.384.6000 (Fax) 970.384.6005
✎ www.rfschools.com

Carbondale Office
400 Sopris Avenue
Carbondale, CO 81623